| | |
|---|---|
| **TÒA ÁN NHÂN DÂN**<br>**HUYỆN NÔNG CỐNG**<br>**TỈNH THANH HÓA** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |
| Bản án số: 35/2019/HS-ST<br>Ngày 29-7-2019 | |

**NHÂN DANH**
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NÔNG CỐNG, TỈNH THANH HÓA**

***- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa*: Ông Võ Kỳ Anh

*Các Hội thẩm nhân dân:* 1.Ông Lê Đức Thuận.

2. Bà Nguyễn Thị Anh.

***- Thư ký phiên tòa*:** Bà Trịnh Thị Hà - Thư ký tòa án, Tòa án nhân dân huyện Nông Cống, tỉnh Thanh Hóa.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nông Cống, tỉnh Thanh Hóa tham gia phiên tòa:*** Bà Nguyễn Thị Thu Hà - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 7 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Nông Cống xét xử công khai vụ án Hình sự sơ thẩm thụ lý số 36/2019/HSST ngày 02 tháng 7 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 37/2019/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 7 năm 2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Bùi Xuân V**, sinh ngày 09 tháng 9 năm 1947 tại: xã Trường Trung, huyện Nông Cống, tỉnh Thanh Hóa. Nơi ĐKHKTT và chỗ ở hiện nay: Thôn Đông Xuân, xã Trường Trung, huyện Nông Cống, tỉnh Thanh Hóa; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa: 10/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Bùi Xuân V1 (đã chết) và bà Nguyễn Thị V2 (đã chết), bị cáo có vợ là Nguyễn Thị Liên, sinh năm 1950, hiện trú tại xã Trường Trung, huyện Nông Cống, tỉnh Thanh Hóa; có 3 con, con lớn nhất sinh năm 1970, nhỏ nhất sinh năm 1976; tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 12/3/2019; bị cáo tại ngoại có mặt tại phiên tòa.

** Người bào chữa cho bị cáo Bùi Xuân V:* Bà Nguyễn Thị Nữ Hoàng - Trợ giúp viên pháp lý, thuộc trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Thanh Hóa.

** Bị hại:* Nguyễn Thị N, sinh năm 1969

ĐKHKTT: Thôn Đông Xuân, xã Trường Trung, Nông Cống, Thanh Hoá.

** Người làm chứng:* Nguyễn Thành C, sinh năm 1987.

ĐKHKTT: Thôn Đông Xuân, xã Trường Trung, Nông Cống, Thanh Hoá.

Tại phiên tòa có mặt bà Hoàng, chị N và anh C.

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ ngày 12/01/2019, Bùi Xuân V, sinh năm 1947 đi bộ từ nhà ở thôn Đông Xuân, xã Trường Trung sang nhà bà Nguyễn Thị N, sinh năm 1969 ở cùng thôn để hỏi số tiền 25.000.000đ mà bà N đã vay của Bùi Xuân V từ năm 2016 đến nay chưa trả. Khi đến nơi, Bùi Xuân V thấy có mình bà N ở nhà đang nấu cám lợn ở phía sau nhà ngang nên đi ra phía sau nhà ngang hỏi nợ bà N. Quá trình nói chuyện, hai bên có xảy ra mâu thuẫn và xô xát với nhau. Lúc này, Bùi Xuân V nhìn thấy dưới đất có một gậy gỗ (loại chạng nạng dùng để gẫy rơm nên cúi xuống nhặt gậy lên). Bùi Xuân V cầm gậy bằng tay trái, đứng đối diện cách bà N khoảng 1,5m giơ gậy lên vụt thì bà N ngồi xuống ôm bụng (do sợ ông V đánh vào vết mổ) nên trúng vào phần bả vai phải của bà N. Sau đó, Bùi Xuân V cầm gậy vụt liên tiếp ba cái trúng vào vùng mặt, lưng và tay bà N làm bà N gục xuống tại chỗ. Thấy vậy, V bỏ đi. Một lúc sau, bà N bò từ trong nhà ra ngõ kêu cứu thì được người dân xung quanh đưa đi cấp cứu.

Sau khi nhận được tin báo Cơ quan CSĐT Công an huyện Nông Cống đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, thu giữ vật chứng, xem xét dấu vết trên thân thể, lấy lời khai của bị hại, người làm chứng. Ngày 12/3/2019 Cơ quan CSĐT Công an huyện Nông Cống ra quyết định khởi tố vụ án, khởi tố bị can đối với Bùi Xuân V. Quá trình điều tra Bùi Xuân V đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp vật chứng đã thu giữ, kết luận giám định cũng như các tài liệu, chứng cứ khác mà cơ quan điều tra thu thập được.

Bị hại bà Nguyễn Thị N khai báo: Do có mâu thuẫn từ trước, xuất phát từ việc vay nợ nên khoảng 17 giờ ngày 12/01/2019 Bùi Xuân V đến nhà bà N ở thôn Đông Xuân, xã Trường Trung, huyện Nông Cống. Tại đây giữa hai người có lời qua tiếng lại, Bùi Xuân V dùng một gậy gỗ (là gậy gẫy rơm nhà bà N) gây thương tích phải đi Bệnh viện Đa khoa huyện Nông Cống cấp cứu và điều trị từ ngày 12/01/2019 đến ngày 24/01/2019 thì chuyển Bệnh viện Đa khoa tỉnh Thanh Hóa điều trị từ ngày 24/01/2019 đến ngày 30/01/2019 thì xuất viện.

Ngày 26/02/2019 Cơ quan CSĐT Công an huyện Nông Cống ra quyết định trưng cầu trung tâm pháp y tỉnh Thanh Hóa giám định tỷ lệ % tổn hại sức khỏe do thương tích gây ra của bà Nguyễn Thị N. Tại bản kết luận giám định pháp y tỉnh Thanh Hóa kết luận:

- Chấn thương vùng mắt trái gây gãy cung tiếp gò má trái, đã được điều trị, hiện tại còn hình ảnh gãy cung tiếp gò má trái: 10% (Thông tư 20/2014/TT-BYT; Bảng 1; Chương 12; Mục I.1).

- Sẹo vết thương phần mềm vùng cung lông mày trái, số lượng sẹo ít, kích thước nhỏ: 3% (Thông tư 20/2014/TT-BYT; Bảng 1; Chương 9; Mục I.1).

- Chấn thương vùng cung lông mày trái gây chấn động não, hiện tại đã được điều trị ổn định: 1%. (Thông tư 20/2014/TT-BYT; Bảng 1; Chương 2; Mục II.2).

- Các chấn thương, vết thương phần mềm khác đã được điều trị. Hiện tại không để lại sẹo vết thương phần mềm, không có di chứng tổn thương chức năng do chấn thương: 0%.

Tại thời điểm giám định pháp y về thương tích cho khám chuyên khoa mắt tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Thanh Hóa có ghi nhận: Bệnh nhân không hợp tác, không đo được thị lực nên không đủ chứng cứ khoa học và các dữ liệu khách quan để xác định chính xác tỷ lệ tổn thương cơ thể do chấn thương vùng mắt trái gây nên. Hiện tại không đánh giá tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích.

Kết luận: Hiện tại tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên được tính theo phương pháp xác định tỷ lệ tổn thương cơ thể là 14%.

*Vật chứng: 01 Gậy gỗ dạng chữ Y có đường kính tiết diện 3,5cm gãy làm hai phần, phần gãy rời dài 32cm, chiều dài của gậy tính cả phần gãy cuối gậy đến đầu mỗi nhánh chữ Y là 170cm và 175cm.

Ngày 01/7/2019 Cơ quan CSĐT Công an huyện Nông Cống đã chuyển vật chứng nêu trên đến Chi cục Thi hành án dân sự huyện Nông Cống chờ xử lý.

* Bồi thường dân sự: Ngày 10/6/2019, bị hại có đơn đề nghị bồi thường dân sự số tiền 91.200.000đ (Chín mươi mốt triệu hai trăm nghìn đồng), bao gồm:

- Tiền thuốc, viện phí điều trị tại Bệnh viện đa khoa Nông Cống, Bệnh viện đa khoa tỉnh Thanh Hóa, tiền tái khám và thuốc điều trị sau khi xuất viện; tiền công thu nhập bị mất, tiền thuê taxi đi lại trong quá trình điều trị tại bệnh viện; tiền ăn bồi dưỡng sức khỏe trong khi điều trị và sau khi xuất viện; tiền công người chăm sóc và công thu nhập bị mất là 41.200.000đ.

- Tiền tổn thất sức khỏe, tổn thất tinh thần là 50.000.000đ

Trong quá trình bị hại Nguyễn Thị N nằm viện điều trị, Bùi Xuân V cùng gia đình đã bồi thường cho bị hại N số tiền 2.700.000đ. Ngày 02/7/2019 Bùi Xuân V tiếp tục bồi thường cho bà N số tiền 10.000.000đ. Tổng cộng 12.700.000đ (Mười hai triệu bảy trăm nghìn đồng).

Tại phiên tòa sơ thẩm, người bị hại Nguyễn Thị N không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe vì hai bên đã thương lượng bồi thường và bị cáo đã bồi thường cho bị hại số tiền 41.700.000đ, vì vậy bị hại đề nghị Tòa án xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Tại Bản cáo trạng số 39/CT-VKS ngày 02/7/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nông Cống truy tố bị cáo Bùi Xuân V về tội "Cố ý gây thương tích" theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự thuộc trường hợp quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa sơ thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nông Cống vẫn giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo Bùi Xuân V về tội "cố ý gây thương tích" và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, khoản 2 điều 65 BLHS đề nghị xử phạt bị cáo Bùi Xuân V từ 24 đến 30 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 48 tháng đến 60 tháng.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo và bị hại đã tự thỏa thuận bồi thường và không yêu cầu giải quyết về việc bồi thường thiệt hại sức khỏe, vì vậy về bồi thường dân sự không xem xét.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị tịch thu tiêu hủy 01 Gậy gỗ dạng chữ Y hiện đang tạm giữ tại Chi cục THADS huyện Nông Cống, Thanh Hóa.

Về án phí: Bị cáo là người cao tuổi, thuộc hộ cận nghèo nên được miễn tiền án phí hình sự và án phí dân sự.

**Quan điểm của người bào chữa cho bị cáo Bùi Xuân V:* Nhất trí với quan điểm của Đại diện Viện kiểm sát về tội danh theo điểm đ khoản 2 Điều 134 BLHS. Về hình phạt: Hành vi phạm tội của bị cáo có tính chất bột phát từ việc bị cáo cho bị hại vay nợ đã lâu nhưng bị hại không trả dẫn đến lời qua, tiếng lại và bị cáo gây thương tích cho bị hại. Bị cáo đã tự nguyện bồi thường toàn bộ thiệt hại cho bị hại; bị cáo là người đủ 70 tuổi trở lên; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải và được bị hại làm đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm b, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS.

Đề nghị HĐXX áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điều 54 BLHS xử phạt bị cáo từ 15 tháng đến 20 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 30 tháng đến 40 tháng.

Về án phí: Bị cáo là người cao tuổi, thuộc hộ cận nghèo nên đề nghị HĐXX miễn tiền án phí hình sự và án phí dân sự cho bị cáo.

Tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội, không có ý kiến tranh luận gì với đại diện Viện kiểm sát. Lời nói sau cùng bị cáo đã nhận ra sai lầm của mình nên tự nguyện bồi thường toàn bộ thiệt hại cho bị hại, vì vậy đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

## NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Nông Cống, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Nông Cống, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến

hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên toà phù hợp với các tài liệu có trong hồ sơ gồm: Lời khai bị cáo trong quá trình điều tra, lời khai bị hại, người làm chứng cùng vật chứng là 1 gậy gỗ dạng chữ Y có đường kính tiết diện 3,5cm, chiều dài của gậy tính từ cuối gậy đến đầu mỗi nhánh chữ Y là 170cm và 175cm cũng như dấu vết để lại trên cơ thể bị hại Nguyễn Thị N tại biên bản xem xét dấu vết ban đầu, bệnh án và kết luận giám định pháp y. Theo kết quả giám định pháp y thương tật bị hại Nguyễn Thị N thiệt hại sức khỏe 14%. Như vậy, đủ căn cứ chứng minh vào khoảng 17 giờ ngày 12/01/2019 tại gia đình bà Nguyễn Thị N thôn Đông Xuân, xã Trường Trung, huyện Nông Cống, Thanh Hóa, bị cáo Bùi Xuân V đã có hành vi cố ý gây thương tích cho bà Nguyễn Thị N gây tổn hại sức khỏe 14%. Do đó, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận Bùi Xuân V phạm tội "Cố ý gây thương tích" theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 BLHS (thuộc trường hợp quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 BLHS).

Vì vậy, bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nông Cống, tỉnh Thanh Hóa đã truy tố bị cáo Bùi Xuân V phạm tội "Cố ý gây thương tích" theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật Hình sự là có cơ sở, đúng người, đúng tội và đúng quy định của pháp luật.

[3] Đánh giá tính chất mức độ nguy hiểm của tội phạm như sau: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm trực tiếp đến sức khỏe người khác, làm mất trật tự, trị an xã hội. Vì vậy, cần lên cho bị cáo một mức án nghiêm khắc, tương xứng với hành vi phạm tội để giáo dục, cải tạo bị cáo thành công dân tốt và giáo dục phòng ngừa chung.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ và nhân thân bị cáo: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng. Có 4 tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo đã tự nguyện bồi thường toàn bộ thiệt hại cho bị hại; bị cáo là người đủ 70 tuổi trở lên; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải và được bị hại làm đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm b, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS.

Về nhân thân: Bị cáo là người có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, có địa chỉ nơi cư trú ổn định, rõ ràng, chấp hành đầy đủ nghĩa vụ trong thời gian cấm đi khỏi nơi cư trú.

[5] Trên cơ sở đánh giá tính chất vụ án, các tình tiết giảm nhẹ, nhân thân của bị cáo xét thấy rằng: Không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà áp dụng điều 65 của Bộ luật Hình sự để cho bị cáo được hưởng án treo cũng có thể cải tạo bị cáo thành người có ích cho xã hội và giáo dục phòng ngừa chung.

[6] Về trách nhiệm dân sự:

Tại phiên tòa sơ thẩm, bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe vì hai bên đã tự thỏa thuận và bồi thường đầy đủ cho nhau. Vì vậy Hội đồng xét xử miễn xét.

[7] Về vật chứng: Chiếc gậy gỗ dạng chữ Y là công cụ phạm tội nên cần tịch thu tiêu hủy.

[8] Về án phí: Bị cáo là người cao tuổi, thuộc hộ cận nghèo nên được miễn tiền án phí hình sự sơ thẩm.

*Vì các lẽ trên,*

## QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào điểm đ khoản 2 Điều 134(*điểm a khoản 1 điều 134*); điểm b, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Khoản 1, khoản 2, khoản 5 Điều 65; điểm a khoản 1 Điều 47 BLHS; điểm a khoản 2 Điều 106; điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

Tuyên bố: Bị cáo Bùi Xuân V phạm tội "Cố ý gây thương tích".

Xử phạt: Bị cáo Bùi Xuân V 24(mai mươi bốn) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48(Bốn mươi tám) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (29/7/2019).

Giao bị cáo Bùi Xuân V cho UBND xã Trường Trung, huyện Nông Cống, Thanh Hóa giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 chiếc gậy gỗ dạng chữ Y (Đặc điểm chi tiết theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Công an huyện Nông Cống và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Nông Cống ngày 02/7/2019).

3. Về án phí: Miễn án phí HSST cho Bùi Xuân V.

4. Về quyền kháng cáo: Án xử công khai có mặt bị cáo và bị hại. Bị cáo, bị hại được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm./.

***Nơi nhận***:
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Bị hại;
- VKSND huyện Nông Cống;
- VKSND tỉnh Thanh Hóa;
- Công an huyện Nông Cống;
- TAND Tỉnh Thanh Hoá;
- Chi cục THADS huyện Nông Cống;
- Sở tư pháp tỉnh Thanh Hóa;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu VT. Ha (14).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**
**THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TÒA**

Đã ký

**Võ Kỳ Anh**